

Introducció Universitària i Comunicació (20172)

Titulació/estudi: Grau en Traducció i Interpretació

Curs: primer

Trimestre: primer

Nombre de crèdits ECTS: 6

Hores de dedicació de l'estudiant: 150

Tipus d'assignatura: Bàsica

Professor/s GG: Daniel Cassany i Encarna Atienza

Llengua de docència: Català i castellà

1. Presentació de l'assignatura

En aquesta assignatura es presenta la universitat: l'organització, els instruments i els processos d'aprenentatge del coneixement. Fonamentalment, es treballa la comunicació verbal i mediada, la semiòtica, la sociologia i l'etnografia de la comunicació, així com els diferents modes de comunicació i els gèneres.

2. Competències que s'han d'assolir

D'entre el conjunt de competències que s'assoliran en acabar el grau, en aquesta assignatura es treballen les següents, generals (G) i específiques (E), concretades en forma de resultats d'aprenentatge:

- Capacitat d'anàlisi i síntesi (G.1):
 - conèixer i entendre l'estructura i el funcionament de la universitat
 - distingir els diversos components (torns, actes de parla, parells) d'una conversa o un acudit
- Comunicació oral i escrita en llengües pròpies i estrangeres (G.10):
 - elaborar escrits d'anàlisi i exposició extensos i estructurats en la llengua pròpia
 - fer i valorar presentacions orals formals breus
- Aplicació de coneixements a la pràctica (G.17): utilitzar conceptes i mètodes d'anàlisi lingüística en el comentari de textos
- Reconeixement i comprensió de la diversitat i de la multiculturalitat (G.18): identificar i descriure les diferències culturals i lingüístiques entre diversos tipus de comunicació
- Capacitat per poder reflexionar sobre el funcionament de la llengua (E.9): avaluar críticament les produccions lingüístiques personals, orals i escrites

3. Continguts

- La universitat: organització, instruments i processos de coneixement
- Comunicació social, verbal i mediada
- Tipus d'estudis de la comunicació: semiòtica, sociologia del llenguatge, etnografia de la comunicació, anàlisi conversacional, anàlisi del discurs, anàlisi gramatical
- Modes comunicatius (àudio, vídeo, imatge) i gèneres discursius

4. Avaluació

Ordinària

- 1) Pràctiques d'Introducció a la universitat: 30%
- 2) Pràctiques de recerca, anàlisi i comunicació: 40%
- 3) Participació en activitats d'aula, en línia, prova final o portafolis: 20-30%

Extraordinària

Igual que en la convocatòria ordinària, substituint les pràctiques per altres de noves. Es mantenen les notes parcials de l'avaluació ordinària.

5. Metodologia: activitats formatives

- Classes magistrals: 15%
- Seminaris: 10%
- Tutories presencials: 5%
- Treball en grup: 30 %
- Treball individual: 30%
- Estudi personal: 10%

6. Bibliografia bàsica de l'assignatura

- BARLEY, Nigel. *L'antropòleg innocent (Notes des d'una cabana de fang)*. Empúries. Barcelona. 2004. [versió en espanyol: *El antropólogo inocente (Notas desde una choza de barro)*. Anagrama. Barcelona. 21a ed. 2002].
- REYES, Graciela. (1995). *El abecé de la pragmática*. Madrid: Arco / Libros.
- CALSAMIGLIA, Helena i TUSÓN, Amparo. (2007). *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel, 2a ed. actualitzada.
- PAYRATÓ, Lluís. (2003) *Pragmática, discurs i llengua oral. Introducció a l'anàlisi funcional de textos*. Barcelona: UOC. 2003.